

# MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY  
MORNING

All communications relative to the Municipal  
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN  
CITY HALL  
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin  
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL  
HOTEL DE VILLE  
MONTREAL

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 26 novembre 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous  
présents.

1.—(16130) Soumis un rapport du Département en Loi,  
au sujet d'une résolution de la Cité contre John Quinlan &  
Co., au montant de \$1,297.99, pour réparations au pavage de  
la rue Université.

Résolu: De retourner le dossier au Département en Loi,  
avec prière d'obtenir de MM. John Quinlan & Co., une quit-  
tance finale d'un montant de \$145, au sujet de certains tra-  
vaux exécutés sur le Champ de Mars.

2.—(13266) Soumis un rapport du Département en Loi,  
au sujet du protêt signifié à la Cité de Montréal par M. Jos.  
Paquin, aux fins d'obtenir un permis de construction sur  
certains lots que la Ville doit exproprier pour l'ouverture  
de la rue Denonville.

Résolu: De transmettre copie dudit rapport à l'Ingénieur  
en Chef (M. Chaussé).

3.—(16650) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef,  
recommandant de voter une somme de \$1.00 pour l'achat  
d'un appareil dit "Steam Separator", à la station de pompes  
du Bas-Niveau.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de  
voter ladite somme pour les fins ci-dessus.

4.—Il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de  
voter une somme de \$3.585 pour payer les services de M.  
L. E. Geoffrion, en rapport avec l'expropriation pour l'ou-  
verture de la rue Sherbrooke, entre les rues Aylwin et les  
limites Est de la Cité.

### BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 26th November 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, in the chair; all  
the members of the Board.

1.—(16130) Submitted a report from the Law Depart-  
ment anent a claim of the City against John Quinlan &  
Co., amounting to \$1,297.99, for repairs to the pavement  
of University street.

Resolved: That said report be referred back to the  
Law Department with instructions to obtain from Messrs.  
John Quinlan & Co. a final discharge for a sum of \$145 in  
connection with certain works performed on Champ de  
Mars.

2.—(13266) Submitted a report from the Law Depart-  
ment anent the protest served upon the City by Mr. Jos.  
Paquin for the purpose of obtaining a building permit on  
certain lots which the City is to expropriate for the open-  
ing of Denonville street.

Resolved: That a copy of said report be transmitted  
to the Chief Engineer (Mr. Chaussé).

3.—(16650) Submitted a report from the Chief Engineer  
recommending that a sum of \$1.000 be voted for the pur-  
chase of a steam separator at the Low Level Pumping  
Station.

Resolved: That a report be made to Council, recom-  
mending that said sum be voted for the above purpose.

4.—Resolved: That a report be made to Council re-  
commending that a sum of \$3,585 be voted to pay the  
services of Mr. L. E. Geoffrion re-expropriation for the  
opening of Sherbrooke street, between Aylwin street and  
the Eastern limits of the City.

5.—(16690) Soumis un rapport du Surintendant de Police, au sujet de certaines déclarations faites contre des membres du Département de Police.

Reçu et déposé de record.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 26 novembre 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$37,966.58, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—(16699) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de permettre à la "Belgo Canadian Realty Co. Ltd.", d'ériger deux marquises au-dessus du trottoir, en face de sa propriété située au coin des rues Sainte-Catherine Saint-Edouard, Bleury et Saint-Alexandre.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

3.—Soumise une lettre du Gérant de la "M.A.A.A.", au sujet de la pression de l'eau, à leur propriété située sur la rue Peel.

Résolu: D'informer le signataire de ladite lettre que l'Ingénieur en Chef a reçu instructions de voir à cette plainte, et de faire rapport.

4.—(16692) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, concernant la construction d'un égout sur la rue Berri, dans le quartier Ahuntsic.

Résolu: D'ajourner l'étude de cette question jusqu'à ce que les ingénieurs soient prêts à soumettre leur rapport sur la construction d'un égout collecteur dans le quartier Ahuntsic.

5.—(15695) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, concernant le macadamisage de la chaussée et la construction d'un trottoir permanent, en face de la propriété de M. G. Wilson, sur l'avenue Oxford.

Résolu: De retourner le dossier de l'Ingénieur en Chef, en vue de la préparation de ses estimés pour 1914, pour ce qui concerne la construction d'un trottoir permanent à cet endroit.

6.—(16648) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant d'opérer le virement de certains crédits pour permettre de faire le macadamisage de la rue Roche, entre les rues Bellechasse et Saint-Zotique.

Résolu: D'ajourner l'étude de cette question, à l'époque où le Bureau prendra en considération le programme des travaux de pavage et de macadamisage des rues pour 1914.

7.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil en date du 24 novembre courant, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires d'informer le Conseil, s'il a mis à l'étude la question de nommer un notaire qui serait attaché en permanence au Département en Loi.

Résolu: D'informer le Conseil que cette question a été mise à l'étude à plusieurs reprises, et qu'elle est encore sous considération.

8.—(16225) Soumis le dossier concernant l'ouverture de la rue Lacasse et de l'avenue Greene, sous les voies de la Compagnie du Grand-Tronc.

Lu un rapport de l'Ingénieur en Chef, en date du 4 novembre courant, contenant certaines corrections à un rapport antérieur, en date du 8 octobre.

Résolu: De retourner le dossier au Département en Loi, pour prendre connaissance desdites corrections pour savoir si telles corrections ne sont pas de nature à faire modifier le rapport du Département en Loi en date du 8 octobre 1913.

5.—(16690) Submitted a report from the Superintendent of Police anent certain charges made against the members of the Police Department.

Received and filed of record.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 26th November 1913 p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman, and all the Members of the Board.

1.—Submitted warrants verified, to the amount of \$37,966.58, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—(16699) Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that the Belgo-Canadian Realty Co., Ltd., be allowed to erect two marquises over the sidewalk, in front of its property, corner of St. Catherine, St. Edward, Bleury and St. Alexander streets.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

3.—Submitted a letter from the Manager of the M. A. A. A. anent the water pressure on their property situated on Peel street.

Resolved: That the association be informed that their complaint was referred to the Chief Engineer with instructions to attend to the matter and report thereon.

4.—(16692) Submitted a report from the Chief Engineer anent the laying of a sewer in Berri street, Ahuntsic Ward.

Resolved: That consideration of said report be deferred until the engineers have submitted their report on the construction of a main sewer in Ahuntsic Ward.

5.—(15695) Submitted a report from the Chief Engineer on the macadamizing of the roadway and the laying of a permanent sidewalk opposite Mr. G. Wilson's property, on Oxford avenue.

Resolved: That the same be referred back to the Chief Engineer in order to insert in his estimates for 1914, the construction of said permanent sidewalk.

6.—(16648) Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that certain appropriations be varied and applied to macadamizing de la Roche street, between Bellechasse and St. Zotique streets.

Resolved: That consideration of said report be deferred until the Board consider the program of street paving and macadamizing for 1914.

7.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 24th November instant, asking the Board of Commissioners to inform the Council whether they had considered the question of appointing a notary who could be permanently attached to the Law Department.

Resolved: That the Council be informed that the question was considered on several occasions and that the same is still being considered.

8.—(16225) Submitted the documents concerning the opening of Lacasse street and Greene avenue under the Grand Trunk Ry. tracks.

Read a report from the Chief Engineer, dated the 4th November instant, containing certain corrections to a previous report dated the 8th October.

Resolved: To refer the matter to the Law Department with instructions to take cognizance of said corrections and ascertain whether the same are not such as to necessitate a modification of the report of the Law Department dated the 8th October 1913.

9.—(16697) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant le plan du résidu des terrains acquis des syndics de l'église Saint-Giles, pour l'élargissement de la rue Saint-Denis, au nord de la rue des Carrières.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de vendre ledit résidu de terrain aux enchères.

10.—M. A. Saint-Pierre, l'un des Avocats de la Cité, demandant l'autorisation de retenir les services d'experts pour soutenir les prétentions de la Ville dans la cause en contestation du rôle d'évaluation par M. J. H. Saint-Denis.

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée.

II.—Il est

Résolu: De demander à l'Ingénieur en Chef de préparer un rapport indiquant:

- 1° Les travaux de pavage autorisés et ordonnés pour exécution en 1912, qui ont été exécutés en 1913, ainsi que le coût de ces travaux;
- 2° Les travaux de pavage votés en 1913, ainsi que le montant estimé de ces travaux;
- 3° Le montant des pavages autorisés et ordonnés en 1913, qui ont été exécutés, ainsi que le coût de ces pavages;
- 4° Les travaux de pavage ordonnés, tant en 1912 qu'en 1913, qui ne sont pas encore exécutés, ainsi que l'estimé de ces travaux;
- 5° Les travaux de pavage qu'il reste à faire pour compléter le programme, comprenant le pavage des rues comprises entre les rues Iberville et des Seigneurs, la rue Mont-Royal et le fleuve, (programme de 1913) ainsi que l'estimé de ces travaux.

Adjournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 27 novembre 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de 10,833.98, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil, en date du 27 novembre courant, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires d'informer le Conseil quels sont les notaires additionnels qui ont été employés par le Bureau depuis un an, et quel est le montant des honoraires payé à chacun d'eux.

Résolu: D'informer le Conseil qu'à la connaissance du Bureau, aucun notaire additionnel n'a été employé et qu'il n'a requis les services d'aucun.

3.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil, tenue le 27 novembre courant (question de l'Echevin Judge), à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de donner certaines informations concernant la Compagnie Canadienne d'Autobus.

Résolu: D'informer le Conseil que le Bureau croit que cette compagnie est la même que celle qui a obtenu une charte de la Cité.

Le Bureau ne peut toutefois dire si la compagnie est justifiable ou non de n'avoir pas encore mis ses voitures en circulation, et il a l'intention de soumettre cette question au Département en Loi.

4.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil tenue le 27 novembre courant (question de l'Echevin Judge), à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de donner certaines informations concernant la Compagnie Canadienne d'Autobus.

Résolu: D'informer le Conseil que le Bureau des Commissaires ignore si la Compagnie Canadienne d'Autobus est préparée pour recevoir ces voitures et pour mettre des autobus en circulation.

9.—(16697) Submitted a report from the Chief Engineer transmitting the plan of the residue of lots of land acquired from the trustees of St. Giles Church for the widening of St. Denis street, north of Carrières street.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said residue of land be sold by auction.

10.—Mr. A. S-Pierre, one of the City Attorneys, asked for authorization to retain the services of experts to support the contentions of the City in the case of the contestation of the assessment roll by Mr. J. H. St-Denis.

Resolved: To grant said authorization.

II.—Resolved: To ask the Chief Engineer to prepare a report showing:

- 1° The paving works authorized and ordered to be performed in 1912, which were completed in 1913, and the cost thereof;
- 2° The paving works voted in 1913 and the estimated cost of said works;
- 3° The pavings authorized and ordered in 1913, which were laid and the cost thereof;
- 4° The paving works ordered, both in 1912 and 1913, which are not yet completed and the estimated cost thereof;
- 5° The paving work still to be performed in order to complete the program including the paving of the streets located between Iberville and des Seigneurs streets, Mount Royal avenue and the river (program of 1913), and the estimated cost thereof.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 27th November 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman, and all the Members of the Board.

1.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, to the amount of \$10,833.98, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Council, dated the 27th November instant, requesting the Board of the Commissioners to let the Council know who are the additional notaries who were employed by the Board since one year, and what is the amount of fees paid to each of them.

Resolved: That the Council be informed that, to the Board's knowledge, no additional notary has been employed by them and that they have retained the services of none.

3.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 27th November instant (question put by Ald. Judge), asking the Board of Commissioners for certain information concerning the Canadian Autobus Co.

Resolved: That the Council be informed that the Board thinks that the above named Company is the one which obtained a charter from the City.

The Board cannot, however, state whether the Company is justified or not in not having yet operated its busses and they intend to submit the question to the Law Department.

4.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held on the 27th instant (question put by Ald. Blumenthal), asking the Board of Commissioners for certain information concerning the Canadian Autobus Company.

Resolved: To inform the Council that the Board of Commissioners do not know if the Canadian Autobus Co. is prepared to receive its busses and to operate them.

5.—Une délégation des propriétaires de la rue Sherbrooke, dont faisaient partie MM. L. E. Geoffrion, Duncan McDonald, F. L. Béique, James Morgan, A. P. Frigon, Patrick Mullin, se présente devant le Bureau, au sujet de la requête adressée à la Cour Supérieure, aux fins de faire homologuer une ligne sur le côté nord de la rue Sherbrooke, entre l'avenue Union et la rue Saint-Denis.

L'honorable M. Béique représente que les propriétaires intéressés n'entendent pas s'objecter à cette amélioration, mais ils voudraient être assurés que la Ville procèdera à l'expropriation nécessaire dans un certain délai.

Après discussion, Son Honneur le Maire suggère que les propriétaires s'engagent à ne pas construire en dehors de la ligne homologuée projetée, et soumettant en même temps au Bureau une offre pour la cession de leurs propriétés. Cette suggestion est agréée par la délégation.

6.—Une délégation de l'Association des Epiciers de Montréal, soumet une requête demandant que le règlement de fermeture à bonne heure, adopté, il y a environ deux mois, soit mis en force, et que le Surintendant de Police reçoive instructions à cet effet.

Résolu: De référer ladite requête au Surintendant de Police pour rapport sous le plus court délai possible.

7.—MM. G. W. McDougall, C.R., A. H. Gault, R. McDougall, M. Peterson et Henry Joseph se présentent devant le Bureau, au sujet du rôle préparé pour le paiement du coût de l'expropriation de la rue de la Montagne, au nord de la rue Sherbrooke.

La délégation représente qu'avis a été donné de la présentation d'un bill devant la Législature, de façon à faire payer une partie de cette expropriation par la Cité.

Les propriétaires intéressés seraient prêts à proposer que le coût de cette expropriation soit réparti comme suit:  $\frac{1}{3}$  par la Cité,  $\frac{1}{3}$  par la Terrace Land Company et  $\frac{1}{3}$  par les propriétaires des immeubles situés des deux côtés du prolongement de la rue de la Montagne.

A l'étude

8.—MM. J. C. Walsh, Mlle Edith Watt et Mme Mayers, représentant l'association des Terrains de Jeux de Montréal, soumettent à la considération du Bureau une résolution adoptée à une réunion tenue le 13 octobre 1913, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires et le Conseil Municipal, d'annoprier une somme de \$1,000,000 pour l'établissement et l'équipement de terrains de jeux.

Cette résolution a été endossée par différentes associations, et par des requêtes signées par un grand nombre de contribuables de la Cité. La résolution ainsi que les lettres de ces différentes associations et lesdites requêtes, sont déposées devant le Bureau, à l'étude.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 27 novembre 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumise une communication de M. G. E. Owen, au sujet du service des tramways.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef (M. Barlow) pour rapport.

2.—(16701) Soumis un rapport du Surintendant du Parc Mont-Royal, demandant l'autorisation de faire détruire un vieux cheval qui n'est plus d'aucune utilité.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

3.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité au montant de \$93,475.70, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

M. le Maire prend son siège.

5.—A delegation of proprietors on Sherbrooke street, among whom were Messrs. L. E. Geoffrion, Duncan McDonald, F. L. Béique, James Morgan, A. P. Frigon, Patrick Mullin, appeared before the Board anent the petition submitted to the Superior Court for the homologation of a line on the north side of Sherbrooke street, between Union avenue and St. Denis street.

Honorable Mr. Béique stated that the interested proprietors do not object to said improvement, but they desire that the City give them the assurance that it will be proceed with the necessary expropriation within a certain delay.

After discussion, His Worship the Mayor suggested that the proprietors bind themselves not to build outside of the proposed homologated line and submit to the Board at the same time an offer for the cession of their properties.

Said suggestion was agreed to by the delegation.

6.—A delegation from the Montreal Grocers' Association submitted a petition asking that the by-law concerning the early closing, adopted about two months ago, be enforced, and that the Chief of Police be instructed accordingly.

Resolved: That said petition be referred to the Chief of Police for a report within the shortest possible delay.

7.—Messrs. G. W. McDougall, K. C., A. H. Gault, R. McDougall, M. Patterson and Henry Joseph appeared before the Board anent the roll prepared for the payment of the cost of the expropriation of de la Montagne street, south of Sherbrooke street.

The delegates stated that notice had been given of a bill to be submitted to the Legislature, providing that a part of said expropriation shall be paid by the City.

The interested proprietors are prepared to offer that the cost of said expropriation be apportioned as follows:  $\frac{1}{3}$  by the City,  $\frac{1}{3}$  by the Terrace Land Company and  $\frac{1}{3}$  by the proprietors of immoveables situated on both sides of de la Montagne street extension.

Under consideration.

8.—Mr. J. C. Walsh, Miss Edith Watt and Mrs. Mayers, representing the Montreal Playgrounds Association, submitted to the Board a resolution adopted at a meeting held on the 13th October 1913, requesting the Board of Commissioners and the City Council to vote an appropriation of \$1,000,000 for the establishment and equipment of playgrounds.

The said resolution was supported by different associations and by petitions signed by a large number of ratepayers of the City. The resolution and the letters of said associations were laid before the Board for consideration.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 27th November 1913, p.m.

Present: Commissioner Lachapelle, in the chair; all the members of the Board.

1.—Submitted a communication from Mr. G. E. Owen, anent the tramway service.

Referred to the Chief Engineer (Mr. Barlow) for a report.

2.—(16701) Submitted a report from the Superintendent of Mount Royal Park, asking for authorization to slaughter an old horse which is no longer fit for service.

Resolved: To grant said authorization.

3.—Submitted warrants verified by the Comptroller to the amount of \$93,475.70, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

His Worship the Mayor took his seat.

4.—Soumise une résolution de la Chambre de Commerce, concernant les parcs et terrains de jeux.

Sous considération.

5.—(16688) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, au sujet de la protection à donner au quartier Bordeaux, à Terminal et Tétraultville.

Sous considération.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 28 novembre 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, au sujet du résidu de terrain situé à l'angle des rues Châteaubriand et Lévesque, vendu à l'enchère par The House of Browne Limited.

Résolu: De prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer le contrat à intervenir.

2.—Soumise une communication de la Warner Quinlan Asphalt Company, au sujet du pavage de l'avenue du Parc.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef, pour savoir s'il est opportun d'accorder ce contrat maintenant, ou d'attendre au printemps.

3.—Soumis un compte de M. C. A. Reeves, au montant de \$2,250, pour acompte sur ses honoraires d'architecte pour les travaux de construction de la caserne de pompiers et poste de police du quartier Bordeaux.

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite somme.

4.—MM. les Docteurs J. B. Dubé, représentant l'Institut Bruchési, et Kennedy, représentant le Royal Edward Institute, se présentent devant le Bureau et suggèrent l'idée de donner des conférences dans les écoles et les usines, concernant les soins à prendre pour combattre la tuberculose; ils s'engagent à envoyer un mémoire de leur demande.

Son Honneur le Maire laisse son siège.

5.—(16466) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet des poteaux qui ont été érigés par la Montreal Light, Heat and Power Company, le long du canal de fuite (tail race), de la rue Wellington au pont Buffalo.

Résolu: De référer au Département en Loi.

6.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$80,881.56, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

7.—(15986) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, concernant le contrat pour la construction de la première section de l'égout collecteur du quartier Mont-Royal, accordé à "The Harris Construction Company Limited", recommandant de permettre auxdits entrepreneurs de commencer leurs travaux dans les premiers jours du printemps.

Résolu: En conséquence.

8.—(16316) Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé, recommandant la construction d'un égout dans la rue Mazarin, entre les rues Clovis et Allard.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

9.—(15996) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet de la construction d'un égout sur la rue Roberval.

Résolu: De référer au Médecin Officier de Santé pour rapport.

10.—Soumise une communication de la Compagnie du Pacifique Canadien, au sujet d'une réclamation contre la Cité, au montant de \$53.65, pour travaux temporaires faits en 1907, en rapport avec la construction d'un égout dans la rue Verchères.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef (M. Howard), pour rapport.

4.—Submitted a resolution from the "Chambre de Commerce" concerning the parks and playgrounds.

Consideration deferred.

5.—(16688) Submitted a report from the Chief of the Fire Department anent the fire protection to be provided for Bordeaux Ward, Terminal and Tétraultville.

Consideration deferred.

Ajourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 28th November 1913, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman, and all the Members of the Board.

1.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, anent the residue of land situated at the corner of Châteaubriand and Lévesque streets, sold by auction by The House of Browne, Limited.

Resolved: That His Worship the Mayor and the City Clerk be requested to sign the contract in this connection.

2.—Submitted a communication from the Warner Quinlan Asphalt Company, anent the paving of Park avenue.

Resolved: That the same be referred to the Chief Engineer in order to know whether it would not be advisable to grant said contract immediately or to wait until spring.

3.—Submitted an account from Mr. C. A. Reeves, amounting to \$2,250, for his fees as architect for the erection of the fire and police station in Bordeaux Ward.

Resolved: To authorize the payment of said sum.

4.—Doctor J. E. Dubé, representing the Bruchési Institute, and Doctor Kennedy, representing the Royal Edward Institute, appeared before the Board and suggested that lectures be given in the schools and manufactures, anent the measures to be taken to fight tuberculosis, and were requested to send a memo in this connection.

His Worship the Mayor left his seat.

5.—(16488) Submitted a report from the Chief Engineer, anent the poles erected by the Montreal Light, Heat and Power Co., along the tail race, from Wellington street to Buffalo Bridge.

Referred to the Law Department.

6.—Submitted warrants verified by the City Comptroller to the amount of \$80,881.56, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

7.—(15986) Submitted a report from the Chief Engineer, anent the contract for the construction of the first section of the main sewer in Mount Royal Ward, awarded to The Harris Construction Company, Limited, recommending that said contractors be allowed to begin their work early in spring.

Resolved: Accordingly.

8.—(16316) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that a sewer be laid in Mazarin street, between Clovis and Allard streets.

Referred to the Chief Engineer for a report.

9.—(15996) Submitted a report from the Chief Engineer, anent the laying of a Sewer in Roberval street.

Referred to the Medical Health Officer for a report.

10.—Submitted a communication from the Canadian Pacific Ry. Co., anent a claim against the City to the amount of \$53.65 for temporary works done in 1907 in connection with the construction of a sewer in Verchères street.

Referred to the Chief Engineer (Mr. Howard) for a report.

11.—(16707) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant la construction d'un égout en tuile, au coût de \$137, au coin des rues Ottawa et Young, pour desservir la caserne de pompiers qui est en voie d'érection à cet endroit.

Résolu: D'approuver ladite recommandation, le montant ci-dessus devant être imputé sur le crédit voté pour la construction de ladite caserne.

12.—(16664) Sur recommandation du Surintendant des Marchés, il est

Résolu: D'autoriser le transport du bail de l'étal No 1 du Marché Saint-Laurent, de M. Sam. Segal à M. S. Lamdan.

13.—(16694) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, demandant l'autorisation de remplacer M. Boileau, qui est actuellement retenu chez lui par la maladie, par un employé d'un autre département, et ce, jusqu'à ce que M. Boileau reprenne son travail.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

14.—(16710) Sur recommandation du Surintendant des Edifices Municipaux, il est

Résolu: D'accorder la permission demandée par Mme Joseph Delorme, d'occuper gratuitement une propriété appartenant à la Ville, et située au coin de la rue Rachel et de l'avenue Papineau, pourvu que Mme Delorme soit tenue d'évacuer ce logement 48 heures après en avoir été requise.

15.—(16719) Sur recommandation de l'Agent des Achats et des Ventes, il est

Résolu: D'autoriser la remise des dépôts suivants faits en rapport avec l'achat de matériaux de démolition:

MM. U. Lajeunesse & Cie—angle des rues de la Montagne et Saint-Antoine .. . . .	\$26.50
Angle des rues de la Montagne et Durocher ..	3.00
99 à 101 rue de la Montagne .. . . .	5.00
215 rue de la Montagne .. . . .	58.00
MM. C. Dagenais & Cie—125 rue de la Montagne ..	2.00
M. A. Demers—angle des rues de la Montagne et Saint-Jacques .. . . .	82.50
M. Cyrille Durocher—313 rue Saint-Paul .. . . .	4.50
M. P. Leclerc—angle des rues Ottawa et Young ..	32.00
M. Siméon Boisvert—73 rue Suzanne .. . . .	2.60
M. J. Vineberg—4 à 12 rue Notre-Dame Est .. . . .	16.00

16.—(16684) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, demandant l'autorisation de faire faire certaines réparations à l'immeuble occupé par "La Banque Provinciale", rue Notre-Dame Ouest, au coût de \$60, et à l'immeuble occupé par M. Jean-Baptiste Baino, deuxième avenue, quartier Emard, au coût de \$40.

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée, les montants ci-dessus devant être imputés sur l'item des expropriations.

17.—(16703) Soumis un rapport du Conservateur des Archives de la Ville, demandant l'autorisation de se servir d'un des aides du Contremaître de l'Hôtel-de-Ville, pour les travaux à faire pour l'organisation de son département.

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux, avec instructions de s'entendre avec le Conservateur des Archives à ce sujet.

18.—(16658) Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, ainsi qu'un rapport du Chef du Département des Incendies, déclarant que Mme Mélina Jacob, veuve de Auguste Cardinal, pompier tué dans l'exercice de ses fonctions, a droit à une indemnité de \$1,000 en vertu de la résolution du Conseil de Ville adoptée le 18 mars 1902.

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite indemnité, sujet à la passation d'une quittance par Mme Mélina Jacob.

19.—Soumis deux brefs et déclarations, in re Paul Vézina, vs John McCaffrey, et al., défendeurs.

Résolu: De référer au Département en Loi, avec autorisation de comparaître pour les défendeurs.

11.—(16707) Submitted a report from the Chief Engineer recommending that a tile sewer be laid, at a cost of \$137, at the corner of Ottawa and Young streets for the drainage of the fire station which is being erected there.

Resolved: To concur in said recommendation, the above sum to be charged against the appropriation voted for the erection of said station.

12.—(16664) On the recommendation of the Superintendent of Markets, it was

Resolved: To authorize the transfer of the lease of stall No. 1, St. Lawrence Market, from Mr. Sam. Segal to Mr. S. Lamdan.

13.—(16694) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, asking for authorization to replace Mr. Boileau who is now absent on account of illness by an employee of another department until Mr. Boileau has resumed his work.

Resolved: To concur in said report.

14.—(16710) On the recommendation of the Superintendent of Municipal Buildings, it was

Resolved: That Mrs. Joseph Delorme be granted permission to occupy gratuitously a property belonging to the City, and situated at the corner of Rachel street and Papineau avenue, provided Mrs. Delorme be held to quit said lodging 48 hours after having been notified to do so.

15.—(16719) On the recommendation of the Purchasing and Sales Agent, it was

Resolved: To authorize the refund of the following deposits made in connection with the purchase of old building materials:

Messrs. U. Lajeunesse & Co.—corner of de la Montagne and St. Antoine streets .. . . .	\$26.50
Corner of de la Montagne and Durocher streets ..	3.00
99 to 101 de la Montagne street .. . . .	5.00
215 de la Montagne street .. . . .	58.00
Messrs. C. Dagenais & Co.—125 de la Montagne street .. . . .	2.00
Mr. A. Demers—corner of de la Montagne and St. James streets .. . . .	82.50
Mr. Cyrille Durocher—313 St. Paul street .. . . .	4.50
Mr. P. Leclerc—corner of Ottawa and Young streets ..	32.00
Mr. Siméon Boisvert—73 Suzanne street .. . . .	2.60
Mr. J. Vineberg—4 to 12 Notre Dame street East ..	16.00

16.—(16684) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, asking for authorization to have certain repairs made to the property occupied by the Provincial Bank, Notre Dame street West, at a cost of \$60 and to the premises occupied by Mr. Jean Baptiste Baino, 2nd avenue, Emard Ward, at a cost of \$40.

Resolved: To grant said authorization, the above sums to be charge against the appropriation, voted for expropriations.

17.—(16703) Submitted a report from the City Archivist, asking for authorization to employ one of the helpers of the City Hall Foreman, for the work to be done in connection with the organization of his department.

Resolved: That said report be referred to the Superintendent of Municipal Buildings with instructions to confer with the City Archivist in this connection.

18.—(16658) Submitted a report from the Chief City Attorney and a report from the Chief of the Fire Department, stating that Mrs. Mélina Jacob, widow of Auguste Cardinal, a fireman who was killed while on duty, is entitled to an indemnity of \$1,000 in virtue of the resolution of the City Council adopted on the 18th March 1902.

Resolved: To authorize the payment of said indemnity, subject to the signing of a discharge by Mrs. Mélina Jacob.

19.—Submitted two writs and declarations, in re Paul Vézina, vs John McCaffrey, et al., defendants.

Referred to the Law Department with authorization to appear for the defendant.

20.—Soumis un tableau démontrant le nombre des employés permanents en 1910, et le 1er septembre 1913.

Résolu: De transmettre ledit tableau au Conseil, en réponse à une demande faite le 29 août 1913.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 1er décembre 1913.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé, et MM. les Commissaires Ainey, Dupuis, Godfrey et Lachapelle.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

### REQUETES.

1.—De l'Association Canadienne du Centenaire de la Paix, réitérant son invitation à la Cité de prendre part à la célébration projetée de ce centenaire.

2.—Des Vétérans de la Police, demandant une pension.

3.—Du Révérend Père Michelot, demandant une subvention pour la Bibliothèque de l'Immaculée-Conception.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

4.—Du Comité des Citoyens, au sujet du projet de loi à l'effet de détacher de la Cité les quartiers Rosemont et Longue-Pointe.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Résolu: Que cette communication soit référée à la délégation chargée de défendre les intérêts de la Cité devant la Législature, et que ladite délégation soit de nouveau priée de s'opposer de toutes ses forces à tous les projets de loi qui seront soumis et qui n'auront pas été préalablement soumis et approuvés par le Conseil de Ville de Montréal.

5.—Du Conseil du "Board of Trade", concernant le coût des pavages.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Propose: Que cette communication soit déposée aux archives et que le Greffier de la Cité reçoive instructions le Conseil du Board of Trade de Montréal, que ce Conseil ne concourt pas dans les vues exprimées par ledit Board of Trade, et qu'il croit que la loi des pavages peut être abrogée et que le coût des pavages permanents peut être chargé au fonds d'emprunt, sans pour cela arrêter le programme qui a été tracé par le Bureau des Commissaires pour le pavage des rues de Montréal.

Que ce Conseil désire de plus protester contre l'affirmation faite par le Board of Trade, que le fait d'abroger la loi des pavages aurait pour effet de conduire à l'extravagance et à faire faire le pavage des rues sans s'occuper de l'intérêt général de la Cité.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

20.—Submitted a tabulated statement showing the number of permanent employees in 1910, and on the 1st September 1913.

Resolved: That said statement be transmitted to the Council in reply to a request made on the 29th August 1913. 1913.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 1st December 1913.

His Worship the Mayor, L. A. Lavallée, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Godfrey, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

### PETITIONS.

1.—From Canadian Peace Centenary Association, renewing its invitation to participate in the proposed peace celebration.

2.—From Veterans Police Department, asking for a pension.

3.—From Rev. Father Michelot, asking for a grant for the library of the Immaculate Conception.

Referred to the Board of Commissioners.

4.—From Citizens' Association, anent proposed legislation to detach Rosemont and Longue-Pointe Wards from the City.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That said communication be referred to the delegation appointed to proceed to Quebec, and that said delegation be again instructed to energetically oppose any proposed amendment not previously submitted to and approved of by the City Council of Montreal.

5.—From Council of the Board of Trade concerning the cost of pavements.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. MONAHAN,

That said communication be filed of record and that the City Clerk be instructed to inform the Montreal Board of Trade that this Council does not concur in the views expressed by the said Board of Trade and that it is of opinion that the law concerning permanent pavings may be repealed and that the cost of such pavings may be charged against the loan fund without interfering with the program laid down by the Board of Commissioners for the paving of streets in Montreal;

That this Council desires furthermore to inform the Board of Trade that it does not think that the fact of repealing the law respecting pavings will be conducive to extravagance and that, as a result, the streets will be paved without any regard to the general interest of the City.

Said motion being put, the Council divided:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Bastien, Turcot, Larivière, Martin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Ménard, Judge, Houlé—20.

Contre: Ward, Boyd, Emard, Deguire, Drummond, Fraser, Macdonald—7.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

6.—Contrats adjugés par le Bureau des Commissaires à

- (a) MM. Williams & Wilson, pour la fourniture de réchauffeurs;
- (b) MM. S. Ricci & Cie, pour la construction d'égouts;
- (c) M. L. Langevin, re construction des bains Saint-Louis et Emard, et
- (d) M. C. H. Moineau, pour la construction d'égouts.

Déposés aux archives.

#### RAPPORTS.

7.—Du Bureau des Commissaires, soumettant le budget pour l'exercice de 1914.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Martin.

8.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,000 pour l'achat d'appareils pour la station de pompes du Bas-Niveau.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$500 comme contribution pour l'érection du Monument Champlain, à Ottawa.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

10.—Du Bureau des Commissaires, re indemnités aux familles des pompiers qui ont perdu la vie à l'incendie de la scierie Sarrazin.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et renvoyé à Son Honneur le Maire, MM. les échevins Robinson, Macdonald, O'Connell et M. le Commissaire Lachapelle, qui ont été nommés le 23 juin 1913, pour administrer les fonds qui ont été recueillis pour secourir les familles des pompiers qui ont péri au cours de l'incendie de la scierie Sarrazin, à Ste-Cunégonde, le 22 juin 1913, avec prière à ces Messieurs de faire rapport au Conseil aussitôt que possible.

11.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de payer un montant de \$2,580 à M. L. E. Geoffrion.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. O'CONNELL,

Propose: Considérant que la question de l'ouverture de la rue Sherbrooke fait actuellement le sujet d'une enquête devant Son Honneur le Juge Fortin:

Considérant que M. L. E. Geoffrion a été engagé par le Bureau des Commissaires sans le concours du Conseil:

Où'il soit

Résolu: Que le rapport actuellement devant le Conseil soit rejeté.

(M. l'échevin Ward, dissident.)

12.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$686 pour le drainage d'un bain public dans le quartier Emard.

Sur proposition de M. l'éch. EMARD, appuyée par M. l'éch. JUDGE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

(M. l'échevin Poissant, dissident.)

13.—Du Bureau des Commissaires, re construction d'une bibliothèque publique, sur la rue Sherbrooke.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission Spéciale, re Bibliothèque Publique.

14.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que le Gouvernement Fédéral soit prié d'adopter des mesures au sujet de la cherté de la vie.

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Bastien, Turcot, Larivière, Martin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Ménard, Judge, Houlé—20.

Nays: Ward, Boyd, Emard, Deguire, Drummond, Fraser, Macdonald—7.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

6.—Contracts awarded by the Board of Commissioners to

- (a) Messrs. Williams & Wilson, for the supply of heaters;
- (b) Messrs. S. Ricci & Co., for the construction of sewers;
- (c) Mr. L. Langevin re construction of St. Louis and Emard baths;
- (d) Mr. C. H. Moineau, for the construction of sewers.

Filed of record.

#### REPORTS.

7.—From Board of Commissioners, submitting appropriations for 1914.

Consideration deferred at the request of Ald. Martin.

8.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,000 to purchase apparatus for the Low Level Pumping Station.

9.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$500 as a contribution towards the Champlain Monument, Ottawa.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

10.—From Board of Commissioners, re indemnities to families of firemen killed at the Sarrazin fire.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and referred to His Worship the Mayor, Ald. Robinson, Macdonald, O'Connell and Mr. Commissioner Lachapelle who were appointed on the 23rd June 1913 to dispose of the funds raised for the relief of the families of the firemen who lost their lives at the Sarrazin saw-mill fire, St. Cunegonde Ward, on the 22nd June 1913, with a request that they report to Council as soon as possible.

11.—From Board of Commissioners, to pay a sum of \$3,580 to Mr. L. E. Geoffrion.

Ald L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. O'CONNELL,

Whereas the question of the opening of Sherbrooke street is now being investigated before His Honor Judge Fortin:

Whereas Mr. L. E. Geoffrion was engaged by the Board of Commissioners without the assent of the Council,

It was

Resolved: That said report be rejected.

(Ald. Ward dissenting.)

12.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$686 to drain public bath, Emard Ward.

On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. JUDGE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

(Ald. Poissant dissenting.)

13.—From Board of Commissioners re construction of public library on Sherbrooke street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be referred to the Special Committee re Public Library.

14.—From Board of Commissioners, recommending that the Dominion Government be requested to adopt measures re high cost of living.



Sur proposition de M l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que le Greffier de la Cité reçoive instruction de rédiger et transmettre au Gouvernement Fédéral une résolution basée sur les recommandations contenues dans ledit rapport.

15.—Du Bureau des Commissaires, re services des tramways dans le quartier Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. PRUD'HOMME, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil 4 rapports de l'Association des Parcs et Terrains de Jeux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ce Conseil, tout en se déclarant favorable au principe de l'établissement et de l'amélioration des terrains de jeux dans la Cité de Montréal, croit qu'il appartient au Bureau des Commissaires de suggérer ce qui devrait être fait à ce sujet, et

Qu'il soit en conséquence

Résolu: De retourner ledit rapport au Bureau des Commissaires pour qu'il fasse les suggestions qu'il croira opportunes dans les circonstances.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'abroger la résolution du Conseil au sujet de l'achat d'une propriété de la Succession J. A. Hudon.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. GARCEAU, il est

Résolu: Que la Règle 60 soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de vendre à l'enchère certains résidus de propriété achetés des syndics de l'église St-Giles.

19.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Compagnie C. H. Catelli de construire une voie de service.

Sur proposition de M l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

20.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation la "Chinese Empire Reform Association".

21.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation la "Young Women's Hebrew Association."

Sur proposition de M l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'échevin Blumenthal, concernant la Compagnie Canadienne des Autobus.

23.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question de M. l'échevin Judge re Compagnie Canadienne d'Autobus.

24.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question, re services de notaires additionnels.

25.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question au sujet du déplacement des serres du Parc LaFontaine.

26.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question au sujet du personnel permanent.

27.—Du Bureau des Commissaires, répondant à différentes questions posées par M. l'échevin Martin, au sujet des pavages, etc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et que copies en soient transmises aux échevins intéressés.

28.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question au sujet de la nomination d'un notaire de la Cité.

Sur proposition de M l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit déposé aux archives.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted, and that the City Clerk be instructed to draft a resolution based in the recommendations contained in said report and to transmit the same to the Dominion Government.

15.—From Board of Commissioners re tramway service in Mount Royal Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, submitting to Council 4 reports from the Parks and Playgrounds Association.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That this Council, while in favor of the principle of the establishment and improvement of playgrounds in the City, is of opinion that it devolves upon the Board of Commissioners to make suggestions as to what action should be taken in this connection; that said report be referred back to the Board of Commissioners with a request that they make such suggestions as they may deem advisable in the premises.

17.—From Board of Commissioners, to repeal resolution of Council re purchase of property from J. A. Hudon Estate.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That Rule 60 be suspended and that said report be received and adopted.

18.—From Board of Commissioners, to sell by auction certain residues of property purchased from the authorities of St. Giles Church.

19.—From Board of Commissioners, to allow the C.H. Catelli Co. to construct a siding.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

20.—From Board of Commissioners, to incorporate the Chinese Empire Reform Association.

21.—From Board of Commissioners, to incorporate the Young Women's Hebrew Association.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

22.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Blumenthal re Canadian Autobus Co.

23.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Judge re Canadian Autobus Co.

24.—From Board of Commissioners, replying to a question re services of additional notaries.

25.—From Board of Commissioners, replying to a question re removal of greenhouses from LaFontaine Park.

26.—From Board of Commissioners, replying to a question re permanent staff.

27.—From Board of Commissioners, replying to different questions put by Ald. Martin re pavements, etc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted and that copies thereof be transmitted to the Aldermen interested.

28.—From Board of Commissioners, replying to a question re appointment of a City Notary.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be filed of record.

29.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Belgo-Canadian Realty Co., de construire des marquises.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

30.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter l'offre de la "Mount Royal Realities Co.", de céder certaines rues à la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. PRUD'HOMME, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

(MM. les échevins Blumenthal, Martin et Poissant, dissidents.)

30.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'amender l'article 420a de la Charte.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et renvoyé à la Commission de Législation avec autorisation de préparer un amendement dans le sens suggéré par le Bureau des Commissaires, si elle le juge à propos.

Son Honneur le Maire ayant quitté la salle du Conseil, M. l'échevin Drummond, Maire-Suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

#### INTERPELLATIONS.

32.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil, par (a) M. l'éch. Ward, re achat d'emplacements pour y construire des casernes de pompiers sur les rues Drummond et St-Luc; (b) M. l'éch. Ward, fourniture de blocs d'asphalte et de granit; (c) M. l'éch. Létourneau, re actions prises contre la Compagnie du Grand-Tronc; (d) M. l'éch. Blumenthal, re Compagnie Canadienne d'Autobus; (e) M. l'éch. Garceau, re codification des règlements concernant l'hygiène; (f) M. l'éch. Ménard, re rupture du canal d'un égout du quartier Bordeaux.

#### MOTIONS.

33.—Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que les amendements suivants soient insérés dans le bill de la Cité:

L'article 65 de la loi 62 Victoria, chap. 58, est remplacé par le suivant:

"65.—Cet avis doit spécifier ce qui donne le cens électoral à l'électeur que l'on veut faire ajouter, et les causes d'incapacité de ceux dont on veut faire rayer les noms, et doit être, à la diligence du requérant, le ou avant le 17 décembre, signifié, par lettre chargée, à l'adresse mentionnée sur la liste, à tout électeur dont on veut faire rayer le nom."

La formule 2 de la loi 62 Victoria, chap. 58, est remplacée par la suivante:

No 2, formule mentionnée dans l'article 62.

#### AVIS AUX ELECTEURS DE LA CONFECTION DES LISTES ELECTORALES

Avis public est par les présentes donné que les listes électorales pour les divers quartiers de la Cité de Montréal ont été remises au soussigné, et que, sous quinze jours de cette date, tout électeur, dans tout quartier, pourra donner avis, par écrit, au soussigné, qu'il s'adressera au recorder de la Cité pour faire amender la liste électorale pour tout quartier, soit en y ajoutant les noms des personnes omises ou en biffant les noms de personnes inscrites à tort. Cet avis doit spécifier les qualités des personnes dont on veut faire ajouter les noms, et les causes d'incapacité de celles dont on veut faire biffer les noms, et doit être signifié, à la diligence du requérant, le ou avant le dix-septième jour de décembre 19... à toute personne dont on veut faire biffer le nom des

29.—From Board of Commissioners, to allow the Belgo-Canadian Realty Co. to erect marquises.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

30.—From Board of Commissioners, to accept the offer of the Mount Royal Realities Co. to cede certain streets to the City.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

(Ald. Blumenthal, Martin and Poissant dissenting.)

31.—From Board of Commissioners, to amend Art. 420A of the Charter.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and referred to the Legislation Committee with power to draft an amendment as suggested by the Board of Commissioners, if deemed advisable.

His Worship the Mayor having left the Council Chamber, Ald. Drummond, Acting Mayor, took the Chair.

#### QUESTIONS.

32.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council by (a) Ald. Ward, re purchase of Drummond and St. Luke streets fire station; (b) Ald. Ward, re supply of asphalt and granite blocks; (c) Ald. Létourneau, re actions taken against the Grand Trunk Ry. Co.; (d) Ald. Blumenthal, re Canadian Auto-bus Co.; (e) Ald. Garceau, re codification of the Health by-laws; (f) Ald. Ménard, re bursting of sewer in Bordeaux Ward.

#### MOTIONS.

33.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That the following amendments be incorporated in the City's bill:

Article 65 of the Act 62 Victoria, chap. 58, is replaced by the following:

"65.—Such notice shall specify the qualifications of the electors whose names are sought to be added and the causes of disqualification of those sought to be struck off, and shall be served at the diligence of the applicant, on or before the seventeenth of December, upon every elector whose name is sought to be struck from the electors' list, by registered letter sent to the address mentioned on the list.

Form 2 of the Act 62 Victoria, chap. 58, is replaced by the following:

No. 2 form mentioned in article 62.

#### NOTICE TO ELECTORS OF COMPLETION OF ELECTORS' LISTS

Public notice is hereby given that the electors' lists for the several wards of the City of Montreal have been delivered to the undersigned, and that, within fifteen days from the date hereof, any elector in any ward may give notice in writing to the undersigned, that he will apply to the recorder of the City to have the list of electors for any ward amended, either by the addition thereto of names of persons omitted, or by striking therefrom the names of persons improperly inserted. Such notice must specify the qualifications of the persons whose names are sought to be added, and the causes of disqualification of those sought to be struck off, and must be served, at the diligence of the applicant, on or before the 17th day of December 19... upon every person whose name is

listes électorales, par lettre recommandée, transmise à l'adresse mentionnée sur la liste. Et avis public est par les présentes donné que le recorder de la Cité de Montréal siégera (mentionner le jour, la date, l'heure et l'endroit), dans le but de prendre en considération telles demandes ou plaintes, relativement aux dites listes électorales, qui auront été faites suivant la loi.

Par ordre,

.....  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel-de-Ville,  
Montréal.

34.—Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Résolu: Que les amendements suivants soient ajoutés au bill de la Cité, actuellement devant la Législature:

La section 8 de la loi 9 Ed. VII, chap. 81, amendement l'article 300 de la loi 61 Victoria, chap. 58, tel qu'amendé par divers statuts, est abrogée et remplacée par la suivante:

"Sect. 8.—Nonobstant toute loi à ce contraire ou incompatible avec la présente loi, aucune subdivision de terrains et aucun tracé ou plans de rues ou de places publiques dans les limites de l'île de Montréal, ne pourront être faits et considérés valides à moins d'avoir été approuvés et acceptés par une commission nommée et composée tel que ci-après prescrit.

Cette Commission sera composée de trois ingénieurs ou arpenteurs-géomètres, dont l'un sera nommé par la Cité de Montréal, un autre par la ou les municipalités intéressées, et le troisième par la Town Planning and Housing Association.

Dans le cas où ces municipalités refuseraient ou négligeraient de nommer leur représentant dans ladite Commission, la Cité s'adressera à un juge de la Cour Supérieure et lui demandera de nommer le troisième commissaire pour représenter lesdites municipalités.

La Commission aura le droit de faire aux plans, cartes et tracés de terrains à bâtir et de rues qui devront lui être soumis, toutes les modifications qu'elle jugera bonnes et dans l'intérêt public, et elle pourra même dans certains cas déterminer la largeur des rues. Ses décisions seront sans appel.

Quant aux subdivisions déjà faites et aux plans en vigueur qui seraient défectueux ou contraires à l'intérêt public ou ne concorderaient pas avec les vues ou décisions de la Commission, elle pourra s'adresser à la Municipalité ou aux Municipalités intéressées et leur donner instruction de faire les modifications requises et non incompatibles avec les droits acquis.

Copie des plans faits ou modifiés ou acceptés par la Commission sera déposée à chacun des bureaux d'enregistrement de l'île de Montréal et au bureau du Secrétaire de la Province, et une copie en sera transmise à chaque Municipalité intéressée.

Lorsque ces formalités auront été accomplies, les plans, cartes, approuvés par la Commission et ses décisions et ordonnances seront obligatoires pour toute personne ou Municipalité concernée.

(M. l'échevin Ward, dissident.)

#### AVIS DE MOTION.

35.—De M. l'éch. Clément, à l'effet d'amender le Règlement No 275 concernant les parcs.

sought to be struck from the electors' lists, by registered letter, sent to the address mentioned on said list. And public notice is hereby given that the recorder of the City of Montreal will sit (mention the day, date, hour and place), for the purpose of considering such applications or complaints, in respect of said electors' lists, as may be made, according to law.

By order,

.....  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal.

34.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That the following amendments be added to the City's bill now before the Legislature:

Section 8 of the Act 9 Ed. VII, chap. 81, amending Art. 300 of the Act 62 Vict., chap. 58, as amended by various statutes, is repealed and the following substituted therefor:

"Sect. 8.—Notwithstanding any law to the contrary, or inconsistent with this act, no subdivision of lands and no sketch or plan of streets or public places, within the limits of the Island of Montreal, shall be made and considered as valid unless the same be approved and accepted by a Commission appointed and composed as hereunder provided.

The said Commission shall be composed of three Engineers or Land Surveyors, one of whom shall be appointed by the City of Montreal, one by the interested municipality or municipalities, and the third by the Town Planning and Housing Association.

In the event of such municipality or municipalities failing or refusing to appoint their representative on said Commission, the City shall apply to a judge of the Superior Court and request him to appoint the third Commissioner to represent the said municipalities.

The Commission shall have the right to make to the plans, maps and sketches of building lots and of streets, which shall be submitted to it, all such alterations as it may deem advisable and in the public interest and it may even, in certain cases, determine the width of streets. Its decisions shall be without appeal.

As regards the subdivisions already made and the plans in force which might be defective or contrary to the public interest or which might not agree with the views or decisions of the Commission, the latter may apply to the interested municipality or municipalities and instruct them to make the alterations required and not inconsistent with any vested rights.

A copy of the plans made or altered or accepted by the Commission shall be deposited at each of the Registry Offices of the Island of Montreal and at the office of the Provincial Secretary, and a copy thereof shall be transmitted to each municipality.

When these formalities have been fulfilled, the plans and maps approved by the Commission and its decisions and ordinances shall be binding upon every person and municipality concerned.

(Ald. Ward dissenting.)

#### NOTICE OF MOTION.

35.—By Ald. Clément, to amend by-law No. 275 concerning parks.

## ORDRE DU JOUR.

36.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires répondant à une question, re Boulevard Saint-Laurent,

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit déposé aux archives et que copie en soit transmise à M. l'échevin Morin.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,  
Sous-Greffier de la Cité.

## ORDER OF THE DAY.

36.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners replying to a question re St. Lawrence Boulevard,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be filed of record and that a copy thereof be transmitted to Ald. Morin.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst.-City Clerk.